

39/242. Объединенная инспекционная группа

Генеральная Ассамблея,

I

Годовой доклад

рассмотрев доклад Объединенной инспекционной группы о ее деятельности за период с 1 июля 1983 года по 30 июля 1984 года⁷⁹, программу работы Группы на 1984 год⁸⁰ и доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Группы⁸¹,

напоминая об основополагающей роли Объединенной инспекционной группы в независимом исследовании и оценке деятельности, осуществляемой организациями, в целях повышения эффективности обслуживания, надлежащего использования средств и улучшения управления и методов достижения более тесной координации между организациями,

ссылаясь далее на свою резолюцию 38/229 от 20 декабря 1983 года,

1. с удовлетворением принимает к сведению годовой доклад Объединенной инспекционной группы и доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Группы;

2. вновь предлагает органам Организации Объединенных Наций при рассмотрении докладов Объединенной инспекционной группы учитывать важность конкретных, четких решений по рекомендациям, содержащимся в докладах Группы, для эффективных последующих действий Группы;

3. просит Объединенную инспекционную группу при подготовке своей ежегодной программы работы в возможно большей степени сосредоточить внимание на тех областях, которые представляют наибольшую важность и уместность в рамках системы Организации Объединенных Наций;

4. предлагает Объединенной инспекционной группе включить в свой годовой доклад Генеральной Ассамблеи о своей программе работы основание для выбора каждого исследования;

5. просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы доклады Объединенной инспекционной группы совместно с замечаниями Генерального секретаря по ним представлялись на регулярной основе соответствующим вспомогательным органам Генеральной Ассамблеи для обзора;

⁷⁹ Там же, тридцать девятая сессия, Дополнение № 34 (A/39/34).

⁸⁰ A/39/87, приложение.

⁸¹ A/39/145 и Corr. 1.

II

ПОЛИТИКА И ПРАКТИКА СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ПУБЛИКАЦИИ

рассмотрев доклад Объединенной инспекционной группы о политике и практике системы Организации Объединенных Наций в области публикаций⁸², соответствующие замечания Генерального секретаря⁸³ и Административного комитета по координации⁸⁴ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁸⁵,

1. поддерживает рекомендации и замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его докладе;

2. просит Генерального секретаря соответствующим образом осуществить эти рекомендации;

III

УПРАВЛЕНИЕ БИБЛИОТЕКАМИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ НИМИ

рассмотрев доклад Объединенной инспекционной группы об управлении библиотеками системы Организации Объединенных Наций и сотрудничестве между ними⁸⁶, соответствующие замечания Генерального секретаря⁸⁷ и Административного комитета по координации⁸⁸ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁸⁹,

принимая во внимание мнения, выраженные в ходе прений в Пятом комитете⁹⁰,

1. поддерживает рекомендации и замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его докладе;

2. просит Генерального секретаря соответствующим образом осуществить эти рекомендации;

⁸² См. A/39/239.

⁸³ A/39/239/Add.1 и Corr.1, приложение.

⁸⁴ A/39/239/Add.2, приложение.

⁸⁵ A/39/602.

⁸⁶ См. A/39/299.

⁸⁷ A/39/299/Add.1, приложение.

⁸⁸ A/39/299/Add.2 и Corr. 1, приложение.

⁸⁹ A/39/603.

⁹⁰ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Пятый комитет, 26, 31, 35, 38 и 53-е заседания.

IV

ОБЩИЕ СЛУЖБЫ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ВЕНСКОМ МЕЖДУНАРОДНОМ ЦЕНТРЕ

*рассмотрев доклад Объединенной инспекционной группы об общих службах организаций системы Организации Объединенных Наций в Венском международном центре*⁹¹, соответствующие замечания Генерального секретаря⁹² и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁹³,

1. *поддерживает* рекомендации и замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его докладе;

2. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии новый доклад, содержащий его предложения по осуществлению этих рекомендаций.

*105-е пленарное заседание,
18 декабря 1984 года*

39/243. Кадровые и административные вопросы Экономической комиссии для Западной Азии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 1984/81 Экономического и Социального Совета от 27 июля 1984 года,

будучи глубоко обеспокоена высоким уровнем вакансий и трудностями с набором персонала, наблюдающимися в течение ряда лет в региональных комиссиях, в частности в Экономической комиссии для Западной Азии,

будучи убеждена в том, что высокий уровень вакансий имеет серьезные последствия для программы работы Экономической комиссии для Западной Азии,

признавая, что секретариат Экономической комиссии для Западной Азии неоднократно прилагал усилия с целью нахождения квалифицированного персонала из непредставленных и недопредставленных государств региона, охватываемого Комиссией, но что по-прежнему наблюдаются трудности с набором такого персонала,

признавая также важность знания арабского языка персоналом Экономической комиссии для Западной Азии для эффективного выполнения своей работы,

1. *настоятельно призывает* представленные и недопредставленные государства стремиться поощрять компетентный персонал работать на ре-

гулярной или срочной основе в качестве сотрудников секретариата Экономической комиссии для Западной Азии;

2. *уполномочивает* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для того, чтобы позволить Экономической комиссии для Западной Азии набирать персонал из любого государства — члена Комиссии, с тем чтобы удовлетворить ее кадровые потребности;

3. *постановляет* рассматривать всех членов Экономической комиссии для Западной Азии в вопросах найма в секретариат Комиссии таким образом, чтобы это было совместимо с их полным правовым членством в Комиссии.

*105-е пленарное заседание,
18 декабря 1984 года*

39/244. Уважение привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 35/212 от 17 декабря 1980 года, 36/232 от 18 декабря 1981 года, 37/236 от 21 декабря 1982 года и 38/230 от 20 декабря 1983 года,

напоминая, что в соответствии со статьей 105 Устава Организации Объединенных Наций должностные лица Организации пользуются на территории каждого из ее государств-членов такими привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для самостоятельного выполнения ими своих функций, связанных с деятельностью Организации, что является необходимым условием надлежащего выполнения ими своих обязанностей,

напоминая, что персонал при выполнении своих обязанностей должен полностью соблюдать законы и правила государств-членов,

1. *с озабоченностью принимает к сведению* доклад, представленный Генеральной Ассамблее Генеральным секретарем от имени Административного комитета по координации⁹⁴, который указывает на продолжающееся несоблюдение принципов, касающихся уважения привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций;

2. *вновь подтверждает* вышеупомянутые резолюции;

3. *приветствует* меры, уже принятые Генеральным секретарем для усиления безопасности и защиты международных гражданских служащих, изложенные в пункте 7 его доклада⁹⁴;

⁹¹ См. A/39/520.

⁹² A/39/520/Add.1, приложение.

⁹³ A/39/733.

⁹⁴ A/C.5/39/17.